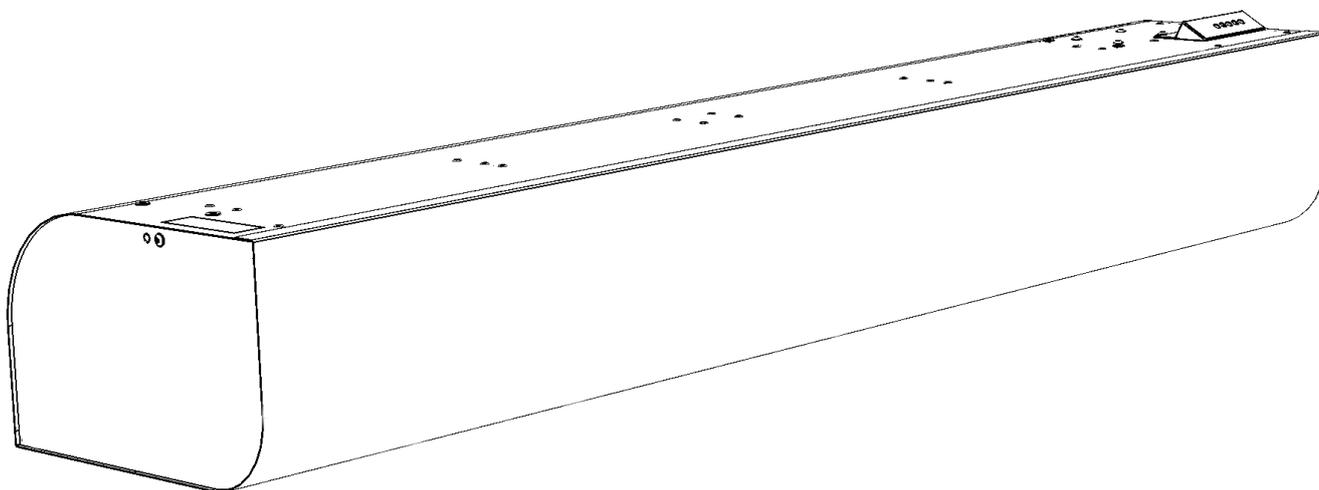




# ESSENSSE NEO

IT INSTALLAZIONE



**VCES2-B-xx,  
VCES2-C-xx**

4-118-0263



**CE**

# 1. PRIMA DI INIZIARE

Simbolo	Significato
 <b>ATTENZIONE!</b>	Attenzione o cautela
 <b>DA NOTARE!</b>	Istruzioni importanti
 <b>cose necessarie</b>	Consigli pratici e informazioni
 <b>INFORMAZIONI TECNICHE</b>	Informazioni tecniche dettagliate
	Riferimenti ad altre parti del manuale



Prima di procedere all'installazione, si prega di leggere con attenzione la sezione **Utilizzo sicuro delle barriere a lame d'aria**, dove sono riportate le istruzioni per utilizzare correttamente e in modo sicuro il prodotto.

Il presente manuale include importanti istruzioni per l'adeguata installazione delle barriere a lame d'aria. Prima di procedere all'installazione, si prega di leggere attentamente e osservare le seguenti istruzioni. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche, inclusa nella documentazione tecnica, senza preavviso. Conservare il manuale per futuri utilizzi. Le istruzioni qui contenute sono parte del prodotto.

## Dichiarazione di conformità

I dettagli sono disponibili all'indirizzo [www.2VV.cz](http://www.2VV.cz)

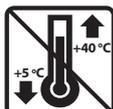
## 2. DISIMBALLO

### 2.1 CONTROLLO DELLA CONSEGNA

#### **SI PREGA DI NOTARE**

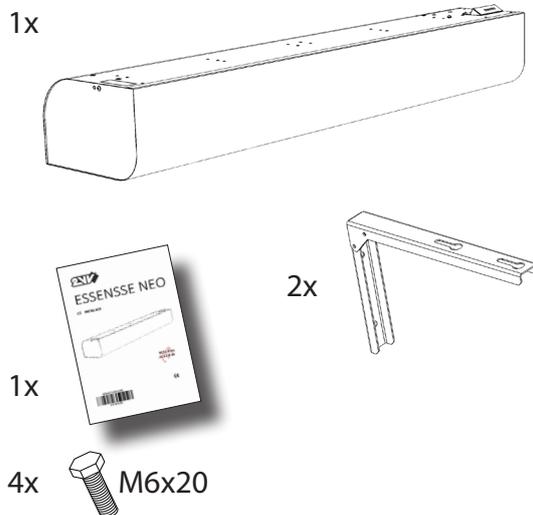
Subito dopo la consegna controllare se il prodotto è danneggiato. In caso di eventuali danni all'imballaggio, contattare il trasportatore. I reclami che non vengono presentati in tempo utile non saranno presi in considerazione.

- Controllare che corrisponda al tipo di prodotto ordinato. In caso di discordanza, non disimballare il prodotto e contattare il venditore.
- Dopo aver disimballato, verificare che il prodotto e tutti i suoi altri componenti siano in buono stato. In caso di dubbi, contattare il venditore.
- Non installare un'unità danneggiata!
- Se non si vuole disimballare il prodotto subito dopo la consegna, conservatelo al chiuso, in luogo asciutto e in un ambiente la cui temperatura sia compresa tra **+5 °C e +40 °C**.



	Tutto il materiale di imballaggio è eco-compatibile e può essere riutilizzato o riciclato. Si prega di contribuire attivamente alla protezione dell'ambiente assicurando il corretto smaltimento o riciclaggio dei materiali di imballaggio.	
---	--	---

### 2.2 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

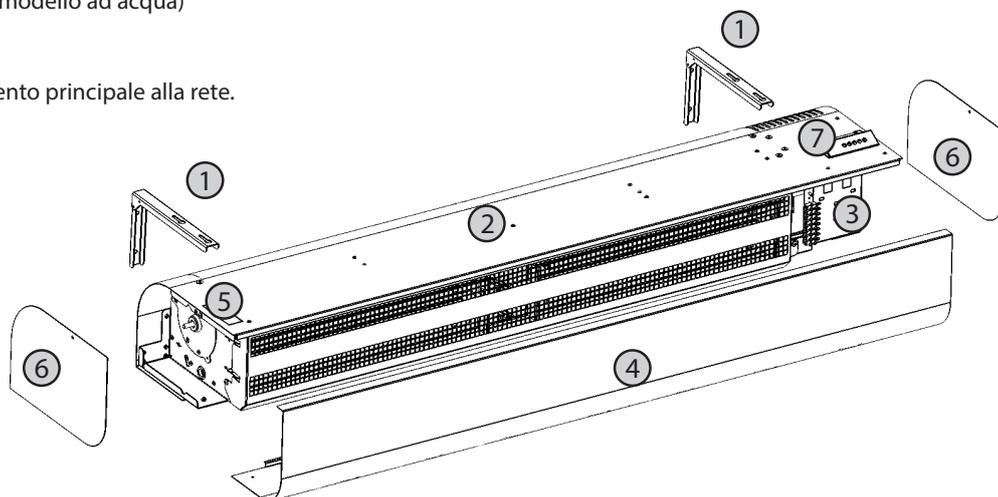


#### **SI PREGA DI NOTARE**

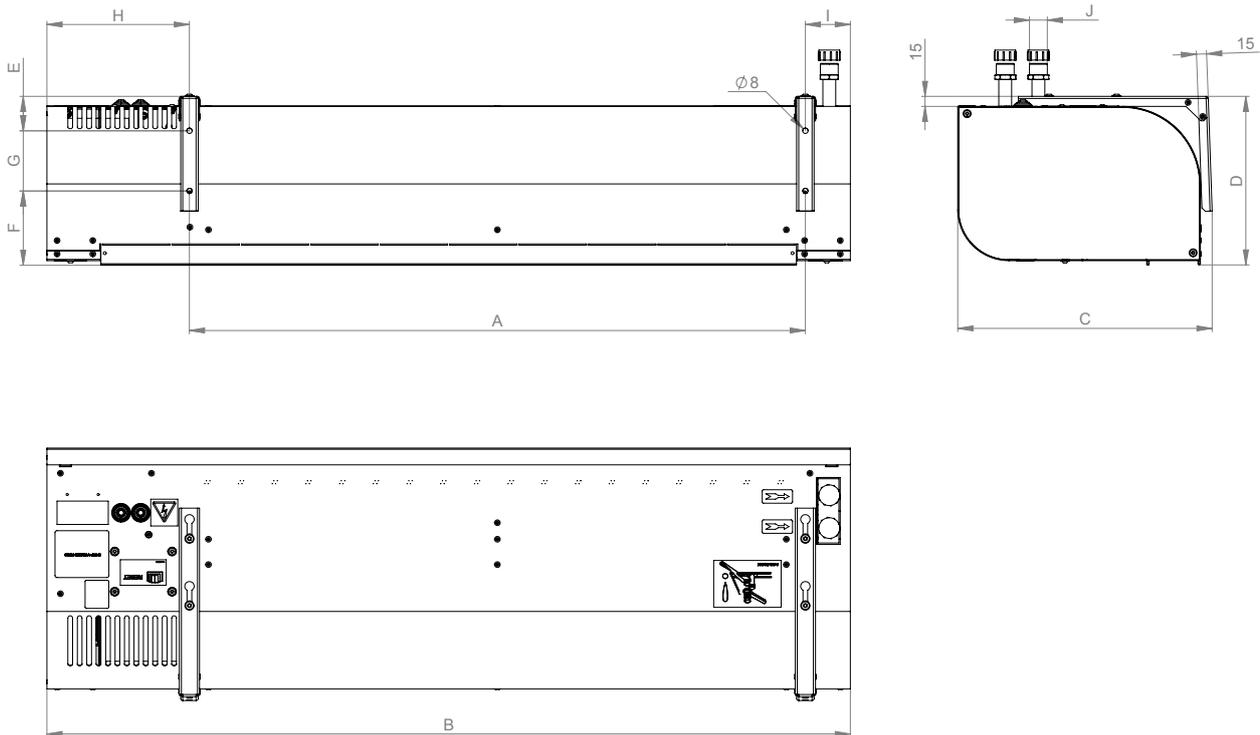
- Se l'unità è stata trasportata a temperature inferiori a 0°C, dopo il disimballaggio, conservare il prodotto in condizioni di esercizio per almeno due ore senza attivarlo per compensare la temperatura interna.

## 3. COMPONENTI PRINCIPALI

- 1 Staffe di montaggio (2 pz)
- 2 Corpo della barriera
- 3 Area posizionamento modulo di controllo
- 4 Pannello frontale di aspirazione
- 5 Attacchi scambiatore ad acqua (solo modello ad acqua)
- 6 Chiusura laterale
- 7 Scatola porta-morsetti per allacciamento principale alla rete.



## 4. DIMENSIONI



TIPO	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
	(mm)									
VCES2B-100	913	1190	377	252	51	111	90	211	67	3/4"
VCES2C-100	913	1190	377	252	51	111	90	211	67	3/4"
VCES2B-150	1321	1600	377	252	51	111	90	211	67	3/4"
VCES2C-150	1321	1600	377	252	51	111	90	211	67	3/4"
VCES2B-200	1822	2100	377	252	51	111	90	211	67	3/4"
VCES2C-200	1822	2100	377	252	51	111	90	211	67	3/4"
VCES2B-250	2232	2510	377	252	51	111	90	211	67	3/4"
VCES2C-250	2232	2510	377	252	51	111	90	211	67	3/4"

Tipo	Peso (kg)	Tipo	Peso (kg)
VCES2B-100-E	25,5	VCES2C-100-E	27,3
VCES2B-150-E	32,6	VCES2C-150-E	37,4
VCES2B-200-E	39,8	VCES2C-200-E	47,7
VCES2B-250-E	46,9	VCES2C-250-E	55,8
VCES2B-100-V	26,1	VCES2C-100-V	27,6
VCES2B-150-V	32,9	VCES2C-150-V	39,3
VCES2B-200-V	40,1	VCES2C-200-V	47,6
VCES2B-250-V	47,4	VCES2C-250-V	55,3
VCES2B-100-S	24,8	VCES2C-100-S	26,3
VCES2B-150-S	31,3	VCES2C-150-S	35,7
VCES2B-200-S	38,3	VCES2C-200-S	45,8
VCES2B-250-S	45,1	VCES2C-250-S	53,1

## 5. PARAMETRI TECNICI

Tipo	Potenza riscaldamento [kW]		Consumo totale [A]	Motore			Frequenza di alimentazione [Hz]
	1 passo	2 passo		Potenza (W)	Corrente (A)	Tensione (V)	
VCES2B-100-E0	3,2	4,7	13,8	161	0,7	230	50/60
VCES2B-150-E0	3,8	7,5	11,9	230	1		50/60
VCES2B-200-E0	4,8	9,5	15,4	299	1,3		50/60
VCES2B-250-E0	6,9	12,2	19,4	370	1,6		50/60
VCES2B-100-E1	3,2	6,3	13,8	161	0,7		50/60
VCES2B-150-E1	5	10	21,8	230	1		50/60
VCES2B-200-E1	6,3	12,6	27,5	299	1,3		50/60
VCES2B-250-E1	8,2	16,3	26,2	370	1,6		50/60
VCES2B-100-E2	4,7	9,5	14,5	161	0,7		50/60
VCES2B-150-E2	7,5	15	22,8	230	1		50/60
VCES2B-200-E2	9,5	19	29,1	299	1,3		50/60
VCES2B-250-E2	12,2	24,5	37,1	370	1,6		50/60
VCES2B-100-V	16,9		0,7	161	0,7		50/60
VCES2B-150-V	24,7		1	230	1		50/60
VCES2B-200-V	35,7		1,3	299	1,3		50/60
VCES2B-250-V	43,3		1,6	370	1,6		50/60
VCES2B-100-S	-	-	0,7	161	0,7		50/60
VCES2B-150-S	-	-	1	230	1		50/60
VCES2B-200-S	-	-	1,3	299	1,3		50/60
VCES2B-250-S	-	-	1,6	370	1,6		50/60
VCES2C-100-E1	5	9,9	15,4	370	1,6	230	50/60
VCES2C-150-E1	7,9	15,2	23,8	460	2		50/60
VCES2C-200-E1	10,2	19,1	30,7	690	3		50/60
VCES2C-250-E1	12,9	25,1	38,9	740	3,2		50/60
VCES2C-100-V	22,4		1,6	370	1,6		50/60
VCES2C-150-V	31,8		2	460	2		50/60
VCES2C-200-V	44,4		3	690	3		50/60
VCES2C-250-V	53,7		3,2	740	3,2		50/60
VCES2C-100-S	-	-	1,6	370	1,6		50/60
VCES2C-150-S	-	-	2	460	2		50/60
VCES2C-200-S	-	-	3	690	3		50/60
VCES2C-250-S	-	-	3,2	740	3,2		50/60

\* Temperatura di entrata aria +18°C alla massima potenza di riscaldamento e velocità dei ventilatori.



Gli altri parametri tecnici si possono trovare nella relativa scheda tecnica del prodotto

## 6. INSTALLAZIONE

### 6.1 CONDIZIONI OPERATIVE:

La barriera d'aria è stata concepita per essere utilizzata al chiuso, in luogo asciutto e in un ambiente la cui temperatura sia compresa tra 5°C e +40°C, con una umidità relativa massima dell'80%. È progettata per trasferire aria esente da polveri grossolane, grassi, fumi chimici ed altri contaminanti. Il grado di protezione è IP 20 (contro particelle più grandi di 12,5 mm, non è protetta contro l'acqua).

Le barriere con riscaldamento elettrico sono dotate di termostato operativo a riarmo automatico (collocato su ogni riscaldamento) e un termostato di emergenza a riarmo manuale.

Gli scambiatori ad acqua possono funzionare con una massima temperatura dell'acqua di +100 °C e una pressione massima di 1,6 MPa.

### 6.2 CONDIZIONI DI INSTALLAZIONE

L'installazione e l'assemblaggio dell'unità possono essere eseguiti solo da una persona adeguatamente qualificata che possiede gli strumenti adatti!

In dotazione al prodotto sono forniti 2 staffe di montaggio e 4 bulloni.

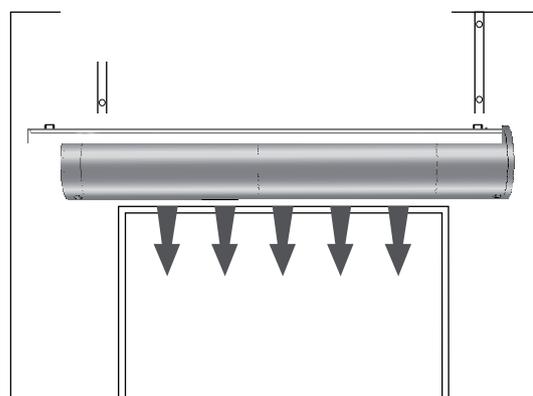
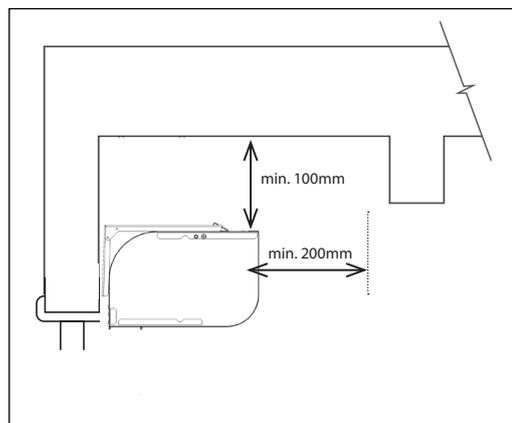
Se l'unità viene montata su barre filettate, queste devono essere ordinate separatamente. Per il corretto funzionamento dell'unità devono essere osservate le seguenti regole.



#### SI PREGA DI NOTARE

- si prega di osservare le distanze minime (vedi fig. distanze) relative all'infiammabilità dei materiali.
- le distanze relative all'infiammabilità dei materiali sono determinate dall'architetto tenendo in considerazione le normative applicabili al luogo di installazione
- l'unità può essere installata solo in posizione orizzontale
- vi deve essere uno spazio libero di almeno 200 mm davanti al pannello frontale di aspirazione per il corretto funzionamento dell'unità
- l'uscita d'aria deve essere collocata il più vicino possibile alla porta o all'apertura della barriera
- la barriera deve sporgere da entrambi i lati dell'apertura di almeno 100 mm
- se la barriera viene installata al di sopra della porta, colloca il più vicino possibile al bordo superiore della porta. Verificare che l'uscita e l'entrata d'aria non siano ostacolati e che l'aria possa circolare liberamente, vedi fig.

### 6.3 SOSPENSIONE:



Se sopra la porta c'è una finestra o altro materiale che impedisce l'installazione sulle staffe, l'unità può essere appesa al soffitto usando le barre filettate direttamente nei tasselli (vedi sotto).

#### Installazione con staffe di montaggio



#### COSE NECESSARIE

- 4x tasselli (non inclusi)
- 4x bulloni (non inclusi)

Misurare i fori sulla parete in base alla tabella delle dimensioni (vedi "Dimensioni") (osserva le regole d'installazione). Non dimenticare di scegliere se l'unità verrà installata secondo A o B e di determinare l'altezza dell'apertura conformemente! Inserire nell'apertura (e solo parzialmente nella barriera) le viti che tengono le staffe e appendere la barriera. **Verificare che la barriera sia fissata correttamente per evitare che cada**

## 6. INSTALLAZIONE

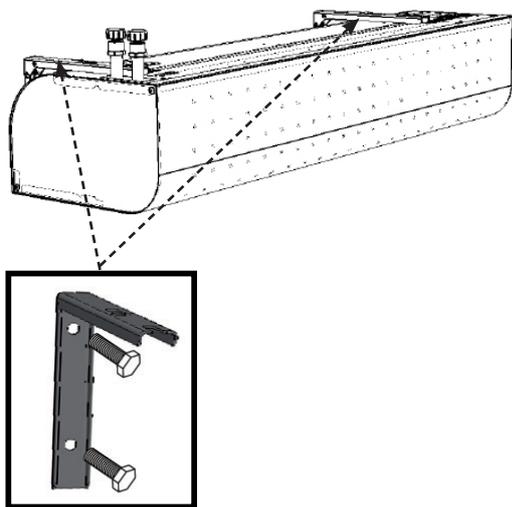
Misurare i fori di montaggio e le dimensioni e preparare il fissaggio della barriera (vedi tabella delle dimensioni a pagina 4).

L'unità deve essere installata in modo tale che il bordo inferiore sia il più vicino possibile al bordo superiore della porta. Rispettare le distanze minime durante l'installazione.

L'unità è generalmente montata su delle staffe sopra la porta, se l'ubicazione lo consente. Quando si utilizzano le staffe ci sono le seguenti alternative:

a) queste possono essere utilizzate qualora vi siano almeno 15 cm sopra la barriera e l'utente non vuole che si vedano

b) l'installazione è possibile in caso di spazio ridotto sopra la barriera (ma non meno di 5 cm). In questo caso



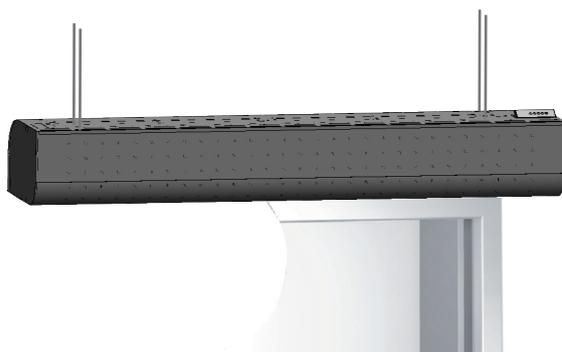
### Installazione con barre filettate



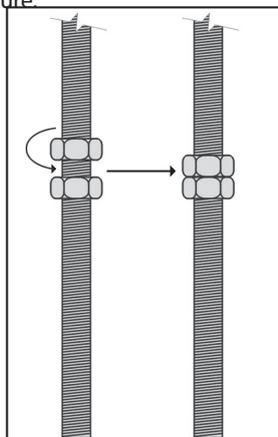
#### COSE NECESSARIE

- 4 6mm ancoraggi (non inclusi)
- 4 M6 barre filettate (non incluse)
- 8 M6 dadi (non inclusi)
- M10 chiave inglese (non inclusi)

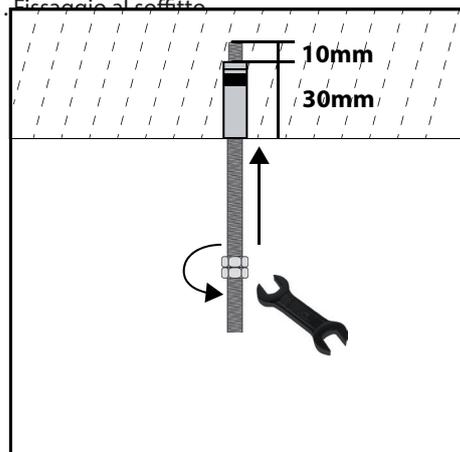
Barriera appesa da barre filettate



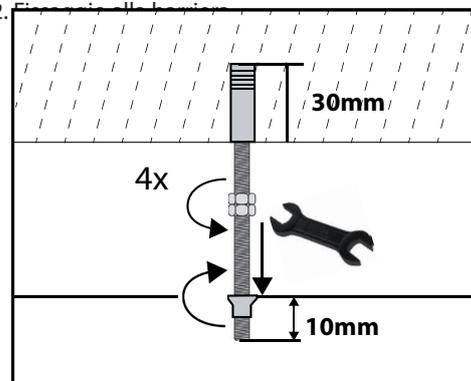
Prima di procedere all'installazione, verificare che il soffitto possa sostenere il peso dell'unità. Installare in base alle seguenti figure.



#### 1. Fissaggio al soffitto



#### 2. Fissaggio alla parete

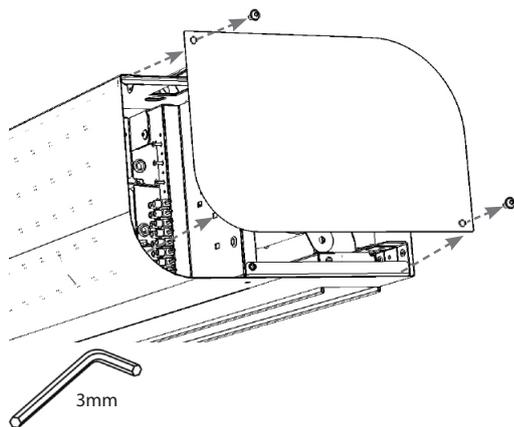


## 6. INSTALLAZIONE

### 6.4 Installazione del modulo di controllo (si possono trovare le istruzioni dettagliate nel relativo manuale)

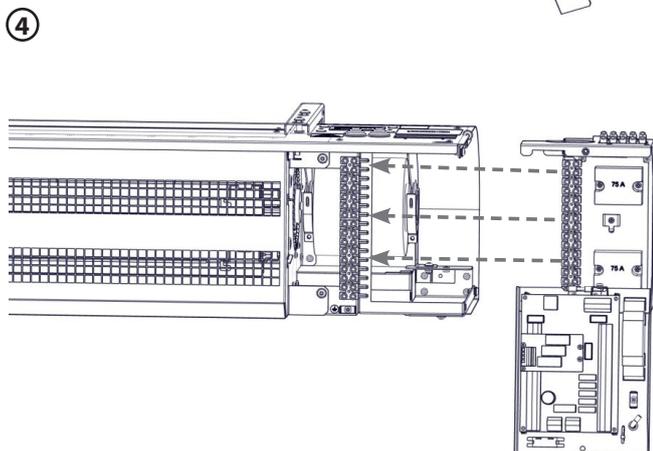
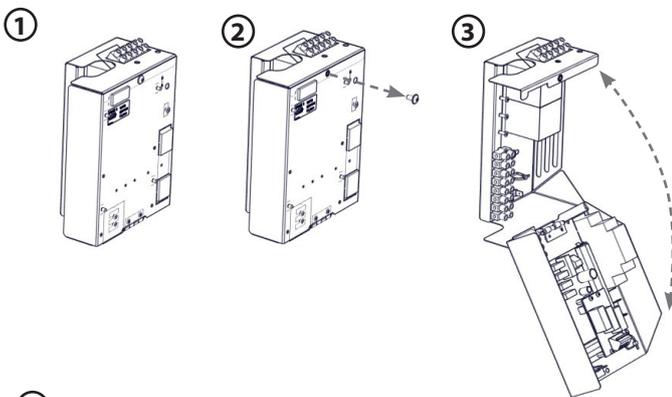
La seguente procedura richiede la rimozione del pannello frontale di aspirazione

#### 6.4.1. Rimuovere il pannello laterale come da immagine fissato con 2 viti M5 al lato del motore

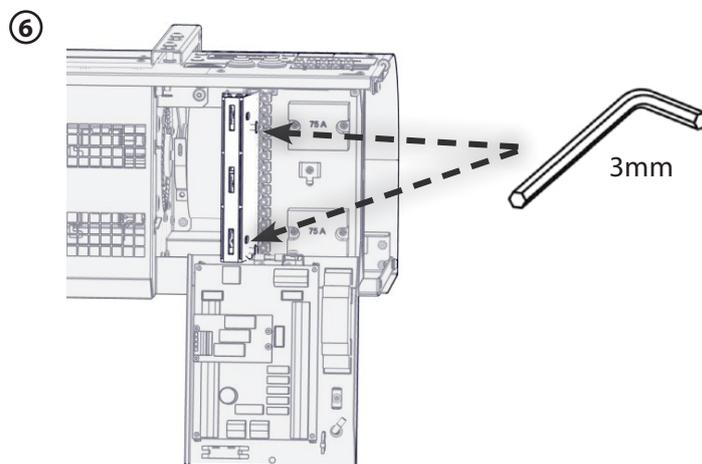
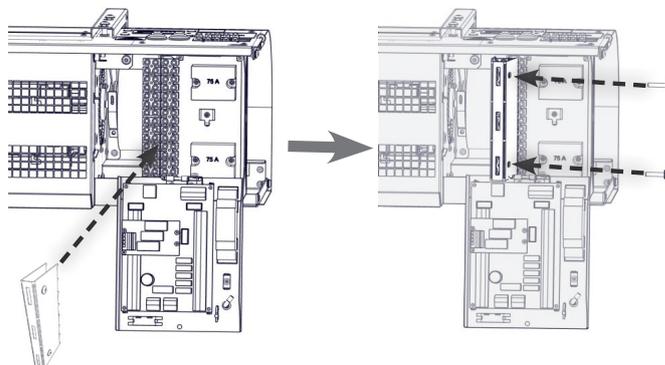


#### 6.4.2 Installazione del modulo di controllo (Non incluso)

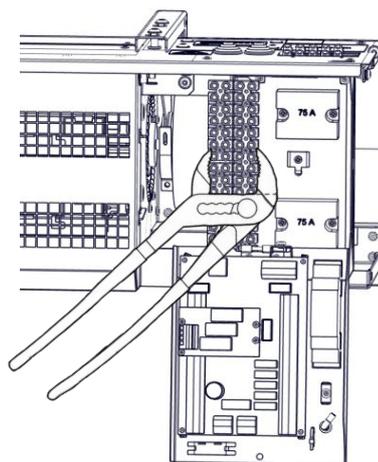
1) inserire il modulo nell'unità



5) Fissare la scatola porta-morsetti con l'aiuto dello strumento



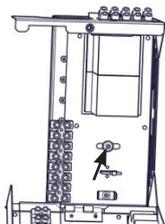
Mettere in tensione la morsettieria utilizzando delle pinze SIKO:



**! ATTENZIONE!**

Le pinze SIKO non sono incluse

- 2) Inserire e fissare la scatola porta-morsetti del regolatore a quella della barriera utilizzando lo strumento in dotazione o le pinze SIKO.
- 3) Fissare tutte le viti del modulo.
- 4) Fissare il regolatore con una vite, vedi figura sotto

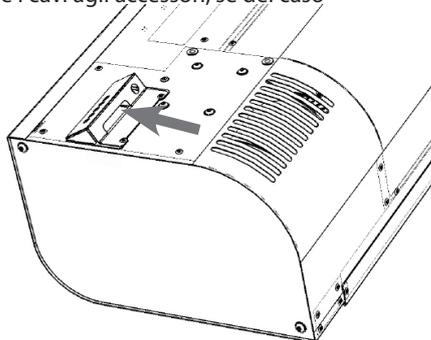


### INFORMAZIONI TECNICHE

Lo strumento per installare il modulo è fornito con il modulo stesso.

#### 6.4.3 Collegamento dei cavi di alimentazione

- Il cavo di alimentazione può essere collegato alla scatola porta-morsetti principale posizionata sulla parte superiore dell'unità, solo dopo aver installato il modulo di controllo (vedi figura sotto).
- Tirare il cavo di comunicazione del regolatore.
- Tirare i cavi agli accessori, se del caso



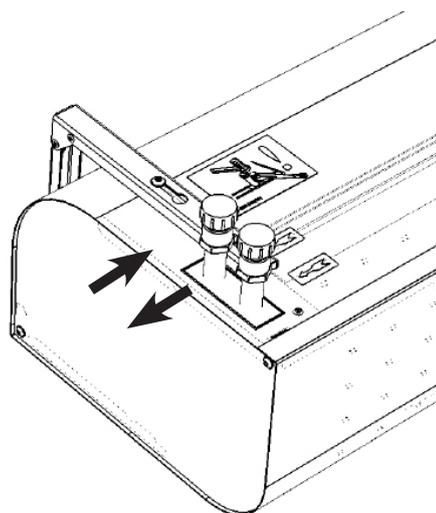
### ! ATTENZIONE!

L'alimentazione deve essere stabilita dal relativo progettista, deve rispettare le normative applicabili e prendere in considerazione la potenza e i parametri di installazione della barriera

## 6.5 Collegamento del riscaldamento ad acqua

(solo per la barriera con acqua calda a bassa pressione )

- si raccomanda di utilizzare tubi flessibili per collegare il riscaldamento ad acqua
- le prove di connessione e pressione del riscaldamento devono essere effettuate da una persona qualificata in impianti idraulici e in conformità con le normative applicabili
- i diametri delle tubazioni per collegare il riscaldamento ad acqua sono elencati nella sezione DIMENSIONI
- il riscaldamento è stato progettato per l'acqua con una pressione massima di 1,6 MPa e una temperatura massima di +100°C.

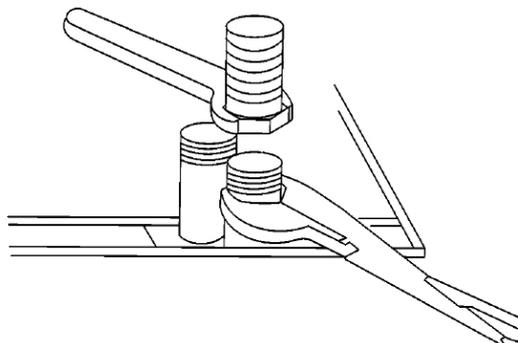


### SI PREGA DI NOTARE

- collegare le tubazioni in controcorrente, il collegamento dell'acqua calda e dell'acqua di riscaldamento di ritorno sono mostrati nella figura sopra
- si consiglia di installare una valvola di arresto all'entrata e all'uscita del riscaldamento per interrompere il passaggio d'acqua.



Quando si collega il riscaldamento, tenere saldo il raccordo dell'uscita con le pinze per evitare danni (vedi figura)



## 7. MESSA IN SERVIZIO

### **ATTENZIONE!**

Prima di avviare l'unità è necessario verificare che:

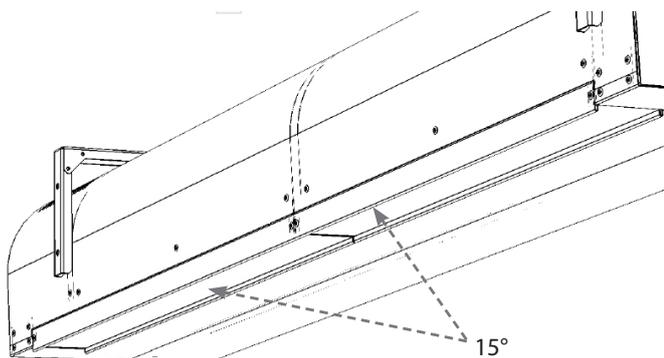
- Non siano stati lasciati all'interno strumenti o altri oggetti che possano danneggiare l'unità.
- Le tubazioni dell'acqua di riscaldamento e i cavi di alimentazione siano ben collegati.
- L'unità sia adeguatamente coperta.
- Il pannello di controllo sia adeguatamente collegato

Durante la messa in servizio, verificare il funzionamento corretto dell'unità (ventilatori, riscaldamento). Controllare le altre possibili impostazioni e funzioni in base al manuale utente di ogni regolatore

### **7.1 IMPOSTAZIONE DELLA DIREZIONE DELL'ARIA ESPULSA**

#### **ATTENZIONE!**

Far deflettere l'uscita dell'aria nella direzione desiderata durante l'installazione dell'unità. Le uscite della barriera d'aria Essense possono immettere aria a un angolo massimo di 15°



## 8. PULIZIA E MANUTENZIONE

### 8.1 PULIZIA



**ATTENZIONE!**

**Prima di eseguire qualsiasi intervento all'interno della cortina d'aria, è necessario scollegare l'ingresso dell'alimentazione elettrica. È necessario consentire il raffreddamento della cortina d'aria!**

- È proibito utilizzare aria compressa, agenti chimici aggressivi, solventi o acqua per la pulizia.
- Pulire con un panno umido, una spazzola fine o un aspiratore.
- Pulire la superficie della cortina d'aria compresa la parte di ingresso dell'aspirazione.
- Pulire come necessario, si consiglia di eseguire la pulizia almeno una volta ogni 3 mesi.
- Attenersi alla sicurezza sul posto di lavoro e utilizzare dispositivi di protezione.

## 9. ASSISTENZA

### 9.1 IN CASO NON SIA POSSIBILE ELIMINARE IL DIFETTO DA SOLI

Se non si è capaci di risolvere il problema, contattare il fornitore.

Per l'eliminazione rapida dei difetti, si prega di fornire le seguenti informazioni:

- numero di riferimento del prodotto
- numero di serie
- tempo di funzionamento
- accessori utilizzati
- luogo dell'installazione
- condizioni dell'installazione (comprese quelle elettriche)
- descrizione dettagliata del problema e passi adottati per risolverlo

L'assistenza in garanzia e post garanzia è eseguito dal produttore, fornitore o centro di assistenza autorizzato. Quando si commissiona un intervento di assistenza, è necessario descrivere il difetto, la denominazione del tipo di prodotto indicato nella sua etichetta e il luogo d'installazione.

### 9.2 MESSA FUORI SERVIZIO DEL PRODOTTO - SMALTIMENTO

Prima di smaltire il prodotto, renderlo inutilizzabile. Anche i vecchi prodotti contengono materie prime che possono essere riutilizzate. Portare le materie prime in un punto di raccolta per materie prime secondarie.

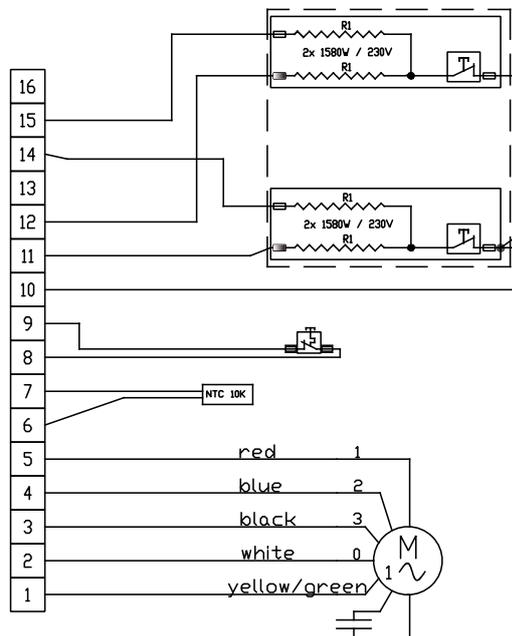
Il prodotto può essere smaltito in un luogo specializzato e pertanto sarà possibile riciclare i materiali. Smaltire le parti non utilizzabili del prodotto in una discarica controllata.



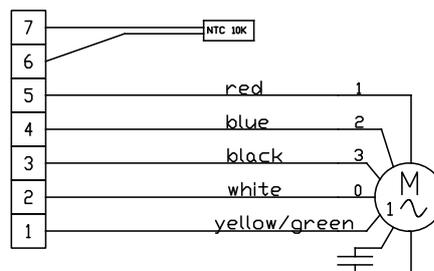
Quando si smaltiscono i materiali, è necessario osservare le rilevanti disposizioni nazionali sullo smaltimento dei rifiuti.

# 10. SCHEMI ELETTRICI

VSES2B100-E1AC-ZP-xxx

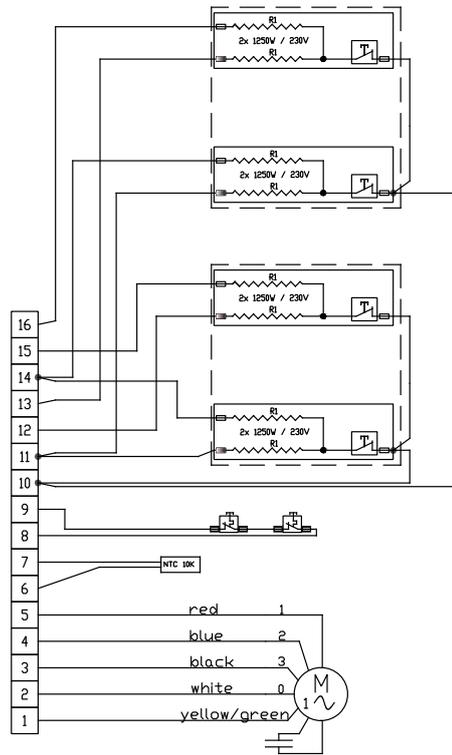


VSES2B100-V1,S0AC-ZP-xxx

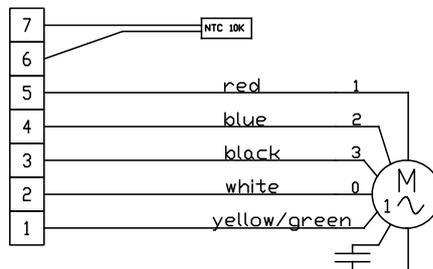


# 10. SCHEMI ELETTRICI

VSES2B150-E1AC-ZP-xxx

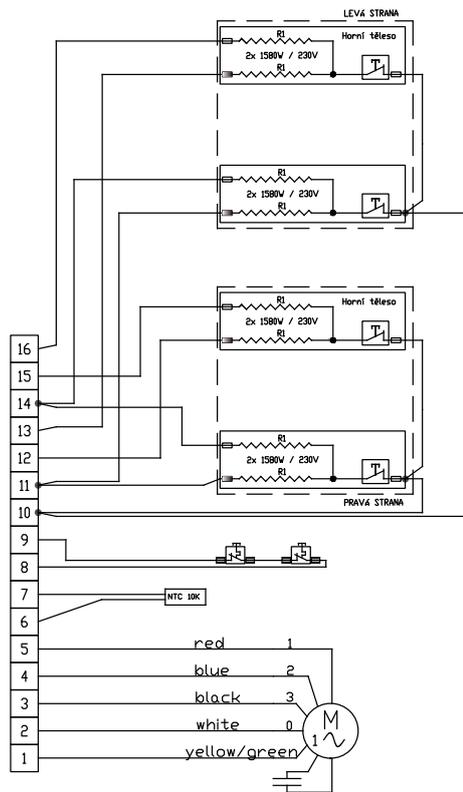


VSES2B150-V1,S0AC-ZP-xxx

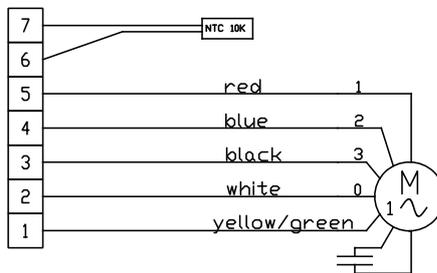


# 10. SCHEMI ELETTRICI

VSES2B200-E1AC-ZP-xxx

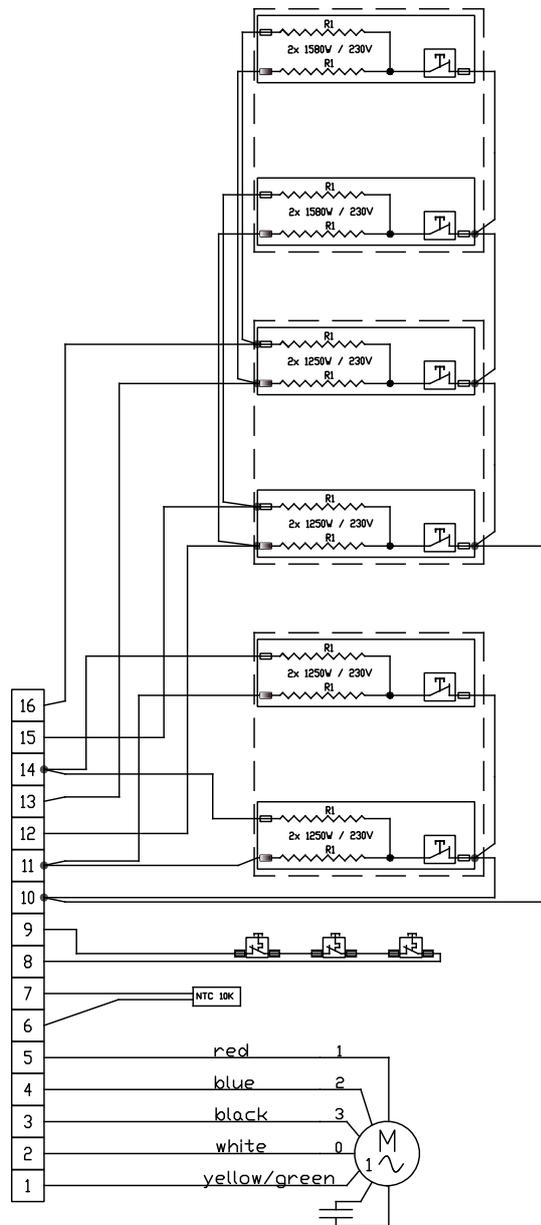


VSES2B200-V1,S0AC-ZP-xxx

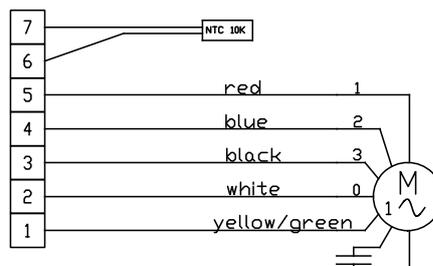


# 10. SCHEMI ELETTRICI

VSES2B250-E1AC-ZP-xxx

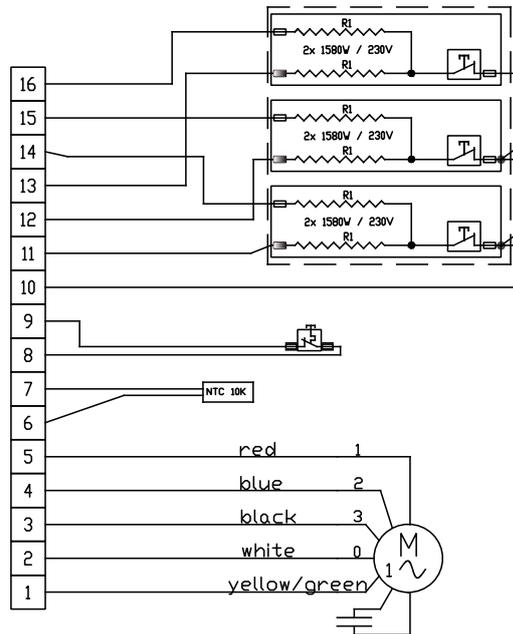


VSES2B250-V1,S0AC-ZP-xxx

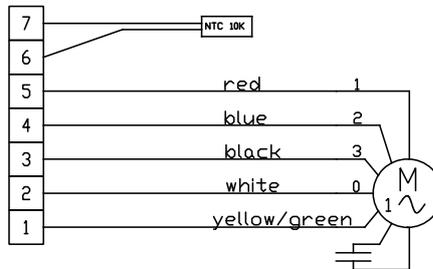


# 10. SCHEMI ELETTRICI

VSES2C100-E1AC-ZP-xxx

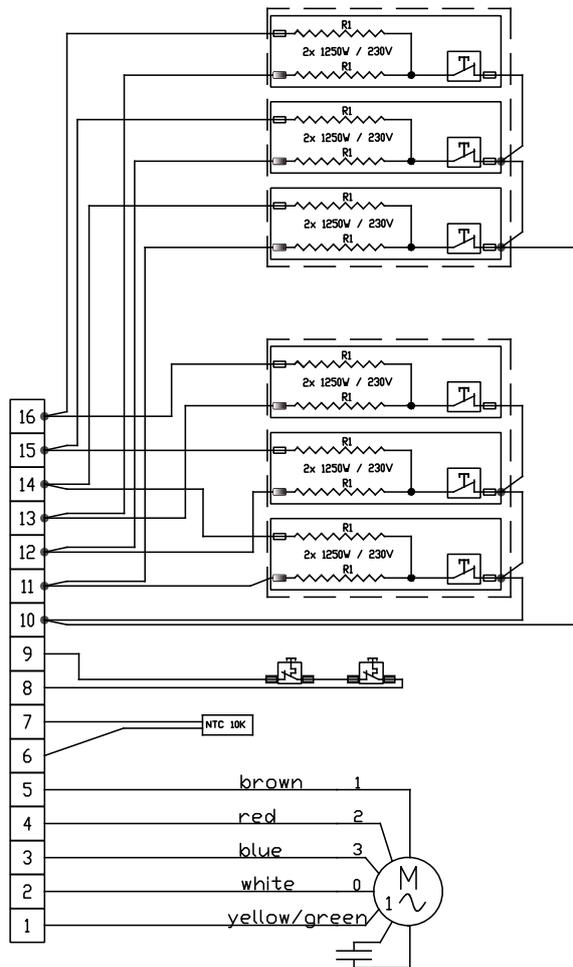


VSES2C100-V1,S0AC-ZP-xxx

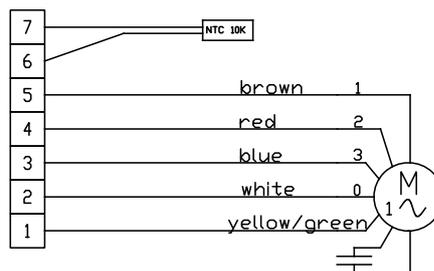


# 10. SCHEMI ELETTRICI

VSES2C150-E1AC-ZP-xxx

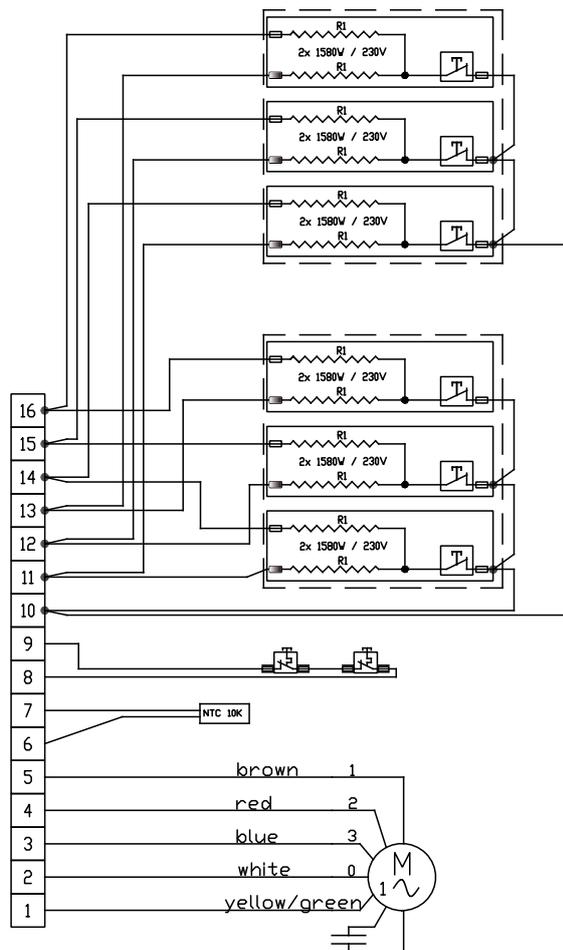


VSES2C150-V1,S0AC-ZP-xxx

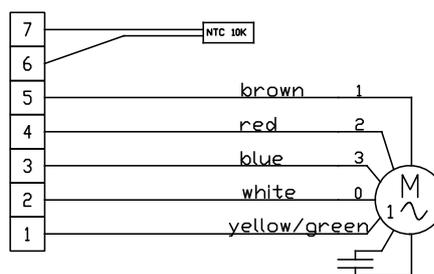


# 10. SCHEMI ELETTRICI

VSES2C200-E1AC-ZP-xxx

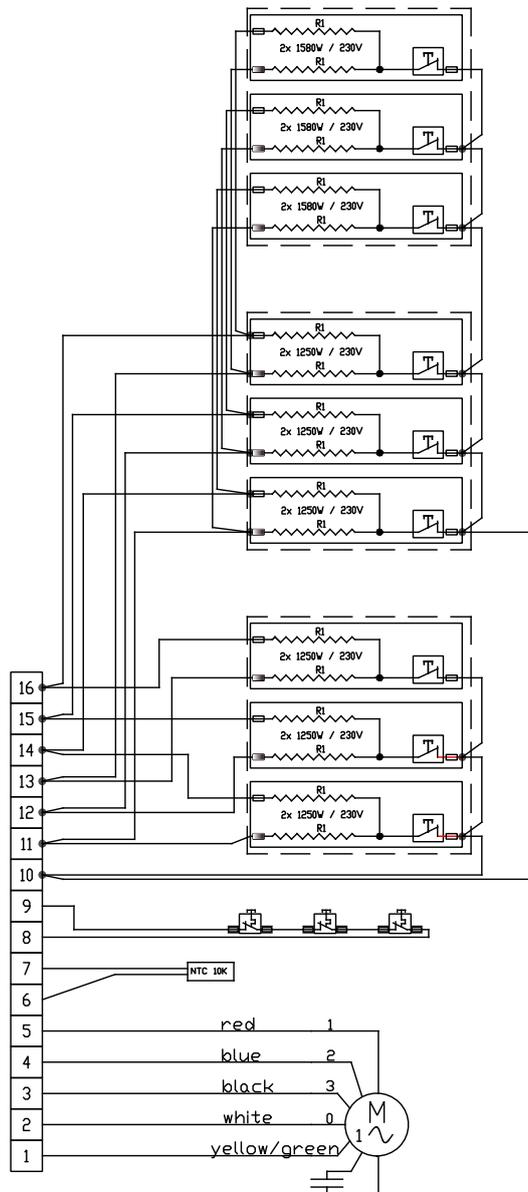


VSES2C200-V1,S0AC-ZP-xxx

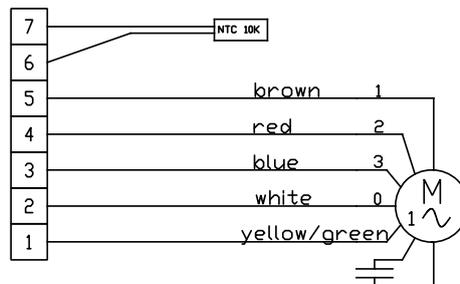


# 10. SCHEMI ELETTRICI

VSES2C250-E1AC-ZP-xxx



VSES2C250-V1,S0AC-ZP-xxx



## 11. CONCLUSIONI

Dopo aver installato la barriera d'aria, leggere attentamente il **Manuale del relativo regolare**. In caso di dubbi o richieste, non esitare a contattare i nostri reparti per l'assistenza tecnica o alle vendite.

### **CONTATTI**

**Indirizzo:**

2VV, s.r.o.,  
Poděbradská 289,  
530 09 Pardubice,  
Česká republika

**Sito web:**

<http://www.2vv.cz/>

